

Referral Program Terms & Conditions Restaff	Правила и условия реферальной программы ReStaff
Version 2.0 - September 2025	Версия 2.0 - Сентябрь 2025 года
In these terms and conditions of the referral program, we, ReStaff Limited (hereinafter referred to as "Restaff", the "Organizer"), would like to tell you how we implemented the referral program (hereinafter referred to as the "Referral Program") and how to become a member. The referral program is conducted by ReStaff Limited (address: 7/F, MF Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong, company registration number 3150548).	В настоящих правилах и условиях реферальной программы мы - компания ReStaff Limited (далее — «Restaff», «Организатор») хотели бы рассказать вам, каким образом у нас реализована реферальная программа (далее - «Реферальная программа») и как стать ее участником. Реферальная программа проводится компанией ReStaff Limited (адрес: 7/F, MF Tower, 111 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong, номер регистрации компании 3150548).
1.1. ReStaff provides the Company with the opportunity to join the ReStaff Referral Program. ReStaff may revoke, suspend, or change the requirements or incentives of the Referral Program at any time. The Referral Program period is from September 01, 2025 to August 31, 2026. The specified period may be shortened or extended by the decision of the Organizer without prior notice.	1.1. ReStaff предоставляет Компании возможность присоединиться к Реферальной программе ReStaff. ReStaff может отозвать, приостановить или изменить требования или стимулы Реферальной программы в любое время. Срок проведения Реферальной программы: с 01 сентября 2025 года по 31 августа 2026 года. Указанный период может быть сокращен или продлен по решению Организатора без предварительного уведомления.
1.2. Restaff recommends that you review the Referral Program as often as possible in order to be aware of changes that may affect you. If you do not agree with the changes made to the Referral Program, you must stop using the Referral Program and inform Restaff about it.	1.2. Restaff рекомендует как можно чаще знакомиться с Реферальной программой, чтобы быть в курсе изменений, которые могут повлиять на вас. В случае если вы не согласны с изменениями, внесенными в Реферальную программу, вам необходимо отказаться от использования Реферальной программы и проинформировать об этом Restaff.
1.3. For the purposes of this Referral Program, the following concepts are used:	1.3. Для целей настоящей Реферальной программы используются следующие понятия:

The platform is the "Restaff" platform hosted at: https://restaff.pro, including mobile applications related to it; Referral is an individual, including an individual entrepreneur or a professional income tax payer (self-employed), who is registered on the Platform as a subcontractor and has accepted the terms of the Subcontracting Agreement for the performance of works /services (hereinafter also referred to as the User). A referrer (Referee) is a legal entity that has sent an invitation to another person (Referral) to register on the Platform. Other concepts not specified in this paragraph are interpreted in accordance with the Terms of Use of the ReStaff Platform.	Платформа - платформа «Restaff», размещенной по адресу: https://restaff.pro, включая мобильные приложения, связанные с ней; Реферал - физическое лицо, в том числе индивидуальный предприниматель или плательщик налога на профессиональный доход (самозанятый), и зарегистрированный на Платформе в качестве субподрядчика и принявший условия Договора-оферты субподряда на выполнение работ / оказание услуг (далее также - Пользователь). Реферер (Рефери) - юридическое лицо, которое направило другому лицу (Рефералу) приглашение для регистрации на Платформе. Иные понятия, не указанные в настоящем пункте трактуются в соответствии с Условиями использования Платформы ReStaff.
1.4. The territory of the Referral program: the whole world. Venue: information and telecommunication network "Internet".	1.4. Территория проведения Реферальной программы: весь мир. Место проведения: информационно-телекоммуникационная сеть "Интернет".
2. Terms of participation	2. Условия участия
2.1. Any individual who has not previously been registered on the Platform can be a referral.	2.1. Рефералом может быть любое физическое лицо, ранее не зарегистрированное на Платформе.
2.2. The referee may be a legal entity that has a legal relationship with ReStaff or with ReStaff partners.	2.2. Рефери может стать юридическое лицо, которое имеет правовые отношения с ReStaff или с партнерами ReStaff.
2.3. In addition to the conditions specified in clauses 2.1 and 2.2 of the Referral Program, the Referral must complete the registration procedure on the Platform (become a User), as well as complete any task for any amount within 30 days from the moment of registration on the Platform.	2.3. Кроме условий, указанных в п. 2.1 и п. 2.2 Реферальной программы, Реферал должен пройти процедуру регистрации на Платформе (стать Пользователем), а также выполнить любое задание на любую сумму в течение 30 дней с момента регистрации на Платформе.
2.4. In order to invite a Referral to the Platform, the Referee must provide ReStaff with a phone number, first name and patronymic (if any), except for the conditions specified in Section 3 of the Referral Program.	2.4. Для того, чтобы пригласить Реферала на Платформу, Рефери должен предоставить ReStaff номер телефона, фамилию имя и

	отчество (при наличии), за исключением условий, указанных в разделе 3 Реферальной программы.
2.5. If two or more Referees invite the same Referral, the first inviting Company will be considered a participant.	2.5. В случае, если два и более Рефери приглашают одного и того же Реферала, участником будет считаться первая пригласившая Компания.
3. Qualified Referees	3. Квалифицированные Рефери
If the Referee intends to invite several Referrals, in this case the Referee sends a list of potential Referrals to ReStaff using the functionality of his personal account. These individuals must meet the criteria specified in this Referral Program.	Если Рефери имеет намерение пригласить нескольких Рефералов, в таком случае Рефери направляет в адрес ReStaff, используя функционал личного кабинета, список потенциальных Рефералов. Указанные лица должны отвечать критериям, указанным в настоящей Реферальной программе.
4. Stimulating the participants of the Referral program	4. Стимулирование участников Реферальной программы
4.1. Upon full fulfillment of all the conditions of the Referral Program, the Referral has the right to receive a certain incentive program.	4.1. При полном выполнении всех условий Реферальной программы Реферал имеет право на получение определенного Реферальной программой стимулирования.
4.2. Depending on the number of invited Referrals, the Referee receives incentives in the form of a reduction in the basic tariff coefficient: from 20 to 150 referrals - a decrease of 0.1 %; from 151 to 400 referrals - a decrease of 0.2%; from 401 to 800 referrals - a decrease of 0.3%; from 801 to 1000 referrals - a decrease of 0.4%; from 1001 referrals and above - a decrease of 0.5%.	4.2. В зависимости от количества приглашенных Рефералов, Рефери получает стимулирование в виде уменьшения базового тарифного коэффициента: - от 20 до 150 рефералов - уменьшение на 0,1 %; - от 151 до 400 рефералов - уменьшение на 0,2 %; - от 401 до 800 рефералов - уменьшение на 0,3 %; - от 801 до 1000 рефералов - уменьшение на 0,4 %; - от 1001 рефералов и выше - уменьшение на 0,5 %.
4.3. The tariff is changed on the first business day of the month following the month in which the Referee invited the number of Referrals specified in	4.3. Изменение тарифа производится в первый рабочий день месяца, следующего за месяцем, в котором Рефери пригласил, указанное в п.

clause 4.2 of the Referral Program that meet the requirements of the Referral Program. The current amount of the participant's base rate can be clarified by contacting the contact details specified in clause 6.2 of the Referral Program. The number of incentive measures for the Referral Program is unlimited and does not depend on the number of people participating in it.	4.2 Реферальной программы число Рефералов, которые соответствуют требованиям, предъявляемым Реферальной программой. Актуальный размер базового тарифа участник можно уточнить, обратившись по контактными данным, указанным в п. 6.2 Реферальной программы. Количество мер стимулирования Реферальной программы не ограничено и не зависит от количества участвующей в ней лиц.
4.4. Referrals who have registered on the Platform but have not completed any tasks on the Platform or have otherwise been invited by the Referee solely for the purpose of receiving incentives under the Referral Program are not counted in the Referral Program. In this case, the Referee is considered not invited and no incentive is applied.	4.4. Не учитываются в рамках Реферальной программы Рефералы, которые зарегистрировались на Платформе, но не выполнили ни одного задания на Платформе или иным образом были приглашены Рефери только лишь с целью получения стимулирования в рамках Реферальной программы. В таком случае Рефери считается не приглашенным и стимулирование не применяется.
4.5. The incentives provided under the Referral Program cannot be combined with other measures and rules for reducing the basic tariff coefficient of ReStaff.	4.5. Стимулирование, установленное в рамках Реферальной программы не может быть суммировано с другими мероприятиями и правилами уменьшения базового тарифного коэффициента ReStaff.
5. Important Disclaimers	5. Информация об отказе от ответственности
5.1. ReStaff reserves the right to suspend the Referral Program in relation to the Referral, as well as to cancel any other incentive provided under this Referral Program, if any actions on the part of the Referral and/or the Referee are noticed that are considered by ReStaff to be in violation of the Terms of the Referral Program or the Terms of Use of the ReStaff Platform.	5.1. ReStaff оставляет за собой право приостановить действие Реферальной программы в отношении Реферала, а также аннулировать любое иное предоставленное в рамках настоящей Реферальной программы стимулирование, если будут замечены какие-либо действия со стороны Реферала и/или Рефери, которые будут признаны ReStaff нарушением Условий Реферальной программы или Условий использования Платформы ReStaff.
5.2. ReStaff reserves the right to change, suspend or terminate this Referral Program at any time without prior notice.	5.2. ReStaff оставляет за собой право изменять, приостанавливать или прекращать действие данной Реферальной программы в любое время без предварительного уведомления.

5.3. ReStaff is not responsible for the communication by participants of incomplete and / or incorrect contact and other data provided in accordance with the terms of the Referral Program; errors / failures in data transmission via the Internet or through other means of communication, as a result of technical problems on the Internet and / or in the communication channels used in the implementation of the terms of the Referral Program programs, as well as for other reasons beyond the control of the Organizer; failure to register on the Platform for any reason, including within the time period specified in clause 2.3. of the Referral Program.	5.3. ReStaff не несет ответственность за • сообщение участниками неполных и/или неверных контактных и иных данных, предоставляемых в соответствии с условиями Реферальной программы; • ошибки/сбои при передаче данных через Интернет или посредством иных средств связи, в результате технических проблем в сети Интернет и/или в каналах связи, используемых при реализации условий Реферальной программы, а также по иным причинам, не зависящим от Организатора; • непрохождение регистрации на Платформе по любым причинам, в том числе в срок, указанный в п. 2.3. Реферальной программы.
6. Other conditions	6. Прочие условия
6.1. By submitting personal data of individuals, the Referee confirms receipt of consent from such persons to the processing and transfer of personal data, as well as consent to transfer such data to ReStaff for the purpose of registration on the Platform.	6.1. Передавая персональные данные физических лиц, Рефери подтверждает получение от таких лиц согласия на обработку и передачу персональных данных, а также согласие на передачу таких данных ReStaff с целью регистрации на Платформе.
6.2. При возникновении вопросов или получения более подробной информации можно обратиться на электронную почту: admin@restaff.pro	6.2. При возникновении вопросов или получения более подробной информации можно обратиться на электронную почту: admin@restaff.pro